



# Gemeinde Kalefeld

- Der Bürgermeister -

## Beschlussvorlage

öffentlich  
nichtöffentlich

Amt/Sachbearbeiter	Datum	Aktenzeichen	Drucksache Nr.
Kämmerei/Herr Mennecke	13.11.2009		111/2009

Beratungsfolge	Sitzungstermin	TOP
Finanzausschuss	24.11.2009	5
Verwaltungsausschuss	10.12.2009	
Rat	15.12.2009	

- xxx gem. §§ 40 ff NGO (Zuständigkeit des Rates)
- x gem. § 51 Abs. 1 NGO (Vorbereitung eines Ratsbeschlusses durch einen Ausschuss)
- gem. § 55 g Abs. 1 NGO (Entscheidung des Ortsrates)
- gem. § 55 g Abs. 3 NGO (Anhörung des Ortsrates)
- xx gem. § 57 Abs. 1 NGO (Vorbereitung eines Ratsbeschlusses durch den VA)
- gem. § 57 Abs. 2 und 3 NGO (Zuständigkeit des VA)
- gem. § 62 Abs. 1 Ziff. 1 NGO (Beteiligung eines Ausschusses bei der Vorbereitung eines VA-Beschlusses durch den BM)

Beratungsgegenstand
<b>Beratung und Beschlussfassung über den 14. Nachtrag über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die Wasserversorgung der Gemeinde Kalefeld (Wasserabgabensatzung)</b>
Beschlussvorschlag
Der Rat der Gemeinde Kalefeld beschließt den 14. Nachtrag über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die Wasserversorgung der Gemeinde Kalefeld (Wasserabgabensatzung) als Satzung.

### Beratungsergebnis

Gremium	Einstimmig	mit Stimmen- mehrheit	Ja	Nein	Enthaltung	lt. Beschluss- vorschlag	abweichender Beschluss sh. nachfolgend
Finanzausschuss							
Verwaltungsausschuss							
Rat							

**Sachbericht zur Vorlage**

Die Gebührenbedarfsberechnung für die Wassergebühr ist der Vorlage beigelegt. Die Kalkulation sowie die sich daraus ergebende Begründung für die Gebührensenkung ist der Anlage zu entnehmen.

Gegenüber der vorausgegangenen Abrechnungsperiode 2008 - 2009 kommt es zu einer Erhöhung des Wasserpreises von 1,47 €/m³ auf 1,67 €/m³.

Ursache ist ein rückläufiger Verbrauch vor allem im gewerblichen Bereich.

**Bemerkungen / Änderungsbeschluss / Angaben zum Mitwirkungsverbot**

**Gleichstellungsbelange werden berührt:**  Ja  Nein

**Finanzielle Auswirkungen**

keine <input type="checkbox"/>	Betrag €	Konto	Haushaltsjahr
Mehr-Ertrag	49.400	Teilhaushalt 5 Konto 5.3.3.01.3321000	2010
Aufwendungen			

Die Haushaltsmittel stehen  stehen nicht  stehen teilweise  zur Verfügung

# Gebührenbedarfsberechnung

2010 – 2011

**für die Wasserversorgung der Gemeinde Kalefeld**

**einschl. der Nachkalkulation 2007 – 2008**

## **A. Rechtliche Erläuterungen**

Grundlage der Gebührenbedarfsberechnung ist § 5 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes. Nach § 5 Absatz 2 Satz 2 NKAG kann der Gebührenberechnung ein Kalkulationszeitraum zugrunde gelegt werden, der drei Jahre nicht übersteigen soll. Weichen am Ende eines Kalkulationszeitraumes die tatsächlichen von den kalkulierten Kosten ab, so sind Kostenüberdeckungen innerhalb der nächsten drei Jahre auszugleichen; Kostenunterdeckungen sollen ebenfalls innerhalb dieses Zeitraumes ausgeglichen werden. Aufgrund dieser Bestimmung über die Behandlung von Kostenüberdeckungen und Kostenunterdeckungen ist es kaum möglich, bei dreijährigen Gebührenperioden den Ausgleich in der nächsten Abrechnungsperiode durchzuführen, da das Ergebnis des letzten Jahres der 3-jährigen Periode erst dann feststeht, wenn die Gebühren der neuen Kalkulationsperiode schon beschlossen und in Kraft sind.

Daher wurde ab 2006 die zweijährige Kalkulationsperiode gewählt.

Die abgerechneten Wassermengen betragen:

- ◆ 2002 258.869 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2003 258.560 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2004 254.106 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2005 256.515 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2006 248.254 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2007 250.323 m<sup>3</sup> (nachrichtlich)
- ◆ 2008 234.613 m<sup>3</sup>

## **B. Nachkalkulation 2007-2008**

Im Haushaltsjahr 2007 ist ein Defizit in Höhe von 40.158,42 € entstanden. Im Jahr 2008 wurde hingegen ein Überschuss in Höhe von 8.183,25 € erwirtschaftet.

Folglich ergibt die Nachkalkulation für 2007 und 2008 ein erwirtschaftetes Defizit in Höhe von 31.975,17 €.

## C. Zusammenstellung der Kosten 2010-2011 für das Produkt

### 5.3.3.01 Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Ansatz 2010	Ansatz 2011
4011000	Dienstaufwendungen für Beamte	1.000	1.000
4012000	Dienstaufwendungen Arbeitnehmer	89.200	89.700
4021000	Beiträge zur Versorgungskasse für Beamte	300	300
4022000	Beiträge zur Versorgungskasse für Arbeitnehmer	7.100	7.200
4032000	Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung Arbeitnehmer	19.000	19.500
4041000	Beihilfen Beamte und AN	300	300
4212000	Unterhaltung und Reparaturen	18.000	18.000
4221000	Unterhaltung des beweglichen Vermögens	1.000	1.000
4222000	Bewegliches Vermögen bis 150 € netto	2.000	2.000
4222100	Wasseruhren	5.500	5.000
4231000	Nutzungsentschädigungen, Pachten	800	800
4231100	Miete Bagger	5.000	5.000
4241000	Stromkosten	30.000	31.000
4241200	Reinigungskosten	300	300
4241300	Versicherungen	2.600	2.600
4251000	Fahrzeughaltung	3.000	3.000
4261000	Aus- und Fortbildung	400	400
4261200	Schutzkleidung	300	300
4271000	Weitere Betriebsausgaben	13.000	13.000
4429300	Vermischte Ausgaben	100	100
4431000	Allgemeiner Bürobedarf	100	100
4431400	Reisekosten	100	100
4431500	Aufstellung der Jahresabschlüsse	3.500	3.500
4431600	Honorare an die Stadtwerke Northeim	6.800	6.800
4431700	Gutachten Wasserschutzgebiete	8.000	8.000
4431800	Ausgleichszahlungen für Grundstückseigentümer	6.000	6.000
4441000	Wasserabgabe	26.000	26.000
4711400	Abschreibungen	90.400	89.300
	Verzinsung des Anlagekapitals	58.300	53.800
	<b>Summen:</b>	<b>398.100</b>	<b>394.100</b>

## D. Zusammenstellung der Einnahmen

Konto	Bezeichnung	Ansatz 2010	Ansatz 2011
3141001	Zuschüsse des Landes für Zusatzberatung Wasserschutzgebiete	3.200	3.200
3321100	Wassergeld für Baudurchführungen	100	100
3321200	Zählermieten	14.300	14.300
815.1500	Vermischte Einnahmen	2.000	2.000
	<b>Summen:</b>	<b>19.600</b>	<b>19.600</b>

## **E. Gebührenberechnung 2010-2011**

<b>1.</b>	
Voraussichtliche Kosten 2010:	398.100 €
Voraussichtliche Kosten 2011:	<u>394.100 €</u>
Gesamtkosten:	792.200 €

<b>2.</b>	
Voraussichtliche Einnahmen 2010:	19.600 €
Voraussichtliche Einnahmen 2011:	<u>19.600 €</u>
Gesamteinnahmen:	38.400 €

<b>3. Defizit aus der Nachkalkulation der vergangenen Abrechnungsperiode:</b>	- 32.000 €
-----------------------------------------------------------------------------------	------------

<b>4. Unterdeckung 2010-2011:</b>	
• Aufwand 2010 + 2011	792.200 €
• Abdeckung Defizit 2007/2008	<u>32.000 €</u>
	824.200 €
• abzüglich Einnahmen 2010/2011	<u>-38.400 €</u>
Unterdeckung, die über den m <sup>3</sup> -Abwasserpreis zu finanzieren ist:	785.800 €

<b>Voraussichtlicher Frischwasserverbrauch:</b>	
2010:	235.000 m <sup>3</sup>
2011:	<u>235.000 m<sup>3</sup></u>
	470.000 m <sup>3</sup>

<b>Wasserpreis 2010-2011:</b>	<u>785.800 €</u>
	470.000 m <sup>3</sup> = 1,67 €/m <sup>3</sup>

Der bisherige Wasserpreis von 1,47 €/m<sup>3</sup> erhöht sich damit im Zeitraum von 2010-2011 um 20 Cent auf 1,67 €/m<sup>3</sup> netto.

**14. Nachtrag zur Satzung  
über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren  
und Kostenerstattungen für die  
Wasserversorgung der Gemeinde Kalefeld  
(Wasserabgabensatzung)**

Aufgrund der §§ 6, 40 und 83 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO) in der Fassung vom 22.10.2006 (Nds. GVBl. S. 473), i. V. m. §§ 5, 6 und 8 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes (NKAG) i. d. F. vom 23.01.2007 – beide Gesetze in der z. Z. geltenden Fassung, hat der Rat der Gemeinde Kalefeld in seiner Sitzung am 17.12. 2009 folgenden 14. Nachtrag beschlossen:

**Artikel I**

Die Wasserabgabensatzung vom 17. Dezember 1987 i. d .F. des 13. Nachtrages vom 05.07.2007 wird geändert.

§ 13 Ziffer 2 erhält folgende neue Fassung:

Die Verbrauchsgebühr beträgt 1,67 €/m<sup>3</sup>.

**Artikel II**

**Inkrafttreten**

Dieser 14. Nachtrag zur Wasserabgabensatzung tritt zum 01.01.2010 in Kraft.

Kalefeld, den 17.12.2009

Gemeinde Kalefeld

(Edgar Martin)  
Bürgermeister

(Siegel)

# Wasserversorgung BAB 2007

in €

Nr.	HHST	Bezeichnung	HA	Soll	Abgrenzung	Wirtschafts- rechnung
1	1100	Wassergeld.	362.000	360.553,26	0,00	360.553,26
2	1101	Wassergeld für Baudurchf.	100	41,33	0,00	41,33
3	1115	Zählermieten	14.400	14.153,53	0,00	14.153,53
4	1500	Vermischte Einnahmen	1.000	1.411,27	0,00	1.411,27
5	1501	Autokaskoschäden	1.000	0,00	0,00	0,00
6	1610	Erstattung Sanierungsgeld	600	589,12	0,00	589,12
7	1710	Zuschuss des Landes	2.500	6.212,56	0,00	6.212,56
8		Summe:	381.600	382.961,07	0,00	382.961,07
9						
10	4140	Vergütung für tariflich Beschäftigte	32.900	26.718,14	0	26.718,14
11	4160	Beschäftigungsentgelte	2.000	2.376,22	0	2.376,22
12	4340	Versorgungskasse tarifl. Beschäft.	2.700	1.994,14	0	1.994,14
13	4440	Sozialversicherung tarifl. Beschäft.	8.000	6.409,90	0	6.409,90
14	4500	Beitrag Beihilfeumlagekasse	100	26,49	0	26,49
15	5100	Unterhaltung u. Reparatur.	10.000	14.557,06	0	14.557,06
16	5200	Geräte, Ausstattung	1.000	566,97	0	566,97
17	5220	Wasseruhren	8.000	7.214,42	-7.214,42	0,00
18	5300	Nutzungsentschädigungen	500	829,66	0	829,66
19	5400	Stromkosten	26.000	25.818,06	0	25.818,06
20	5420	Reinigungskosten	100	0,00	0	0,00
21	5430	Versicherungen	2.500	2.670,89	0	2.670,89
22	5500	Fahrzeughaltung	3.000	3.609,05	0	3.609,05
23	5501	Autokaskoschäden	1.000	0	0	0
24	5600	Schutzkleidung	300	287,34	0	287,34
25	5620	Aus- und Fortbildung	400	0,00	0	0,00
26	6380	Weitere Betriebsausgaben	10.000	14.603,88	0	14.603,88
27	6400	Wasserabgabe	25.000	25.826,40	0	25.826,40
30	6500	Allgemeiner Bürobedarf	100	0,00	0	0,00
31	6540	Reisekosten	100	0,00	0	0,00
32	6550	Aufstellung Jahresabschl.	3.500	3.475,41	0	3.475,41
33	6553	Gutachten Wasserschutzg	8.000	10.627,06	0	10.627,06
34	6610	Vermischte Ausgaben	100	17,41	0	17,41
35	6790	Innere Verrechnungen;030	24.700	24.700,00	1.205,00	25.905,00
36	6791	Innere Verrechnungen;771	24.400	24.400,00	59.017,64	83.417,64
37	6800	Abschreibungen	110.500	110.710,59	0,00	110.710,59
38	6850	Verzinsung Anlagekapital	69.000	62.672,18	0,00	62.672,18
		Summe:	373.900,00	370.111,27	53.008,22	423.119,49

Ergebnis:

-40.158,42

# Wasserversorgung BAB 2008

in €

Nr.	HHST	Bezeichnung	HA	Soll	Abgrenzung	Wirtschafts- rechnung
1	1100	Wassergeld	360.000	360.248,23	0,00	360.248,23
2	1101	Wassergeld für Baudurchf.	100	14,70	0,00	14,70
3	1115	Zählermieten	14.400	14.167,42	0,00	14.167,42
4	1500	Vermischte Einnahmen	1.200	7.972,53	0,00	7.972,53
5	1501	Autokaskoschäden	1.000	0,00	0,00	0,00
6	1710	Zuschuss des Landes	2.500	0,00	0,00	0,00
7		Summe:	379.200	382.402,88	0,00	382.402,88
8						
9	4140	Vergütung für tariflich Beschäftigte	26.000	26.806,29	0	26.806,29
10	4160	Beschäftigungsentgelte	2.800	2.511,83	0	2.511,83
11	4340	Versorgungskasse tarifl. Beschäft.	2.100	1.953,37	0	1.953,37
12	4440	Sozialversicherung tarifl. Beschäft.	6.500	6.559,22	0	6.559,22
13	4500	Beitrag Beihilfeumlagekasse	0	30,64	0	30,64
14	5100	Unterhaltung u. Reparatur.	12.000	17.587,39	0	17.587,39
15	5200	Geräte, Ausstattung	1.500	1.244,84	0	1.244,84
16	5220	Wasseruhren	20.000	17.914,49	-17.914,49	0,00
17	5300	Nutzungsentschädigungen	500	722,42	0	722,42
18	5400	Stromkosten	26.000	28.007,93	0	28.007,93
19	5420	Reinigungskosten	100	281,16	0	281,16
20	5430	Versicherungen	2.600	2.268,15	0	2.268,15
21	5500	Fahrzeughaltung	3.000	2.052,19	0	2.052,19
22	5501	Autokaskoschäden	1.000	0	0	0
23	5600	Schutzkleidung	300	246,87	0	246,87
24	5620	Aus- und Fortbildung	400	432,22	0	432,22
25	6380	Weitere Betriebsausgaben	12.000	10.137,31	0	10.137,31
26	6400	Wasserabgabe	27.000	19.800,00	0	19.800,00
27	6500	Allgemeiner Bürobedarf	100	261,04	0	261,04
28	6540	Reisekosten	100	0,00	0	0,00

in €

Nr.	HHST	Bezeichnung	HA	Soil	Abgrenzung	Wirtschafts- rechnung
29	6550	Aufstellung Jahresabschl.	3.500	5.316,60	0	5.316,60
30	6551	Honorar Stadtwerke Northeim	6.800	7.380,60	0	7.380,60
31	6553	Gutachten Wasserschutzg	8.500	893,12	0	893,12
32	6554	Ausgleichszahlungen für WSG	1.500	3.236,56	0	3.236,56
32	6610	Vermischte Ausgaben	100	23,83	0	23,83
33	6790	Innere Verrechnungen;030	25.200	25.200,00	990,00	26.190,00
34	6791	Innere Verrechnungen;771	24.900	24.900,00	2.618,45	27.518,45
35	6800	Abschreibungen	107.000	107.000,00	5.025,33	112.025,33
36	6850	Verzinsung Anlagekapital	69.000	69.000,00	1.732,27	70.732,27
		Summe:	390.500,00	381.768,07	-7.548,44	374.219,63

Ergebnis:

8.183,25